



EUROPSKA KOMISIJA

Europski strukturni i investicijski fondovi

Smjernice za države članice o  
povučenim iznosima, vraćenim iznosima, iznosima za  
povrat i nepovrativim iznosima

**IZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI:** Ovaj dokument pripremile su službe Komisije. U njemu se na temelju primjenjivog zakonodavstva EU-a kolegama i drugim tijelima uključenima u praćenje, kontrolu ili provedbu europskih strukturnih i investicijskih fondova (osim Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR)) daju tehničke smjernice o tumačenju i primjeni pravila EU-a u tom području. Cilj je ovog dokumenta dati objašnjenja i tumačenja službi Komisije u pogledu navedenih pravila kako bi se olakšala provedba programa i potaknule dobre prakse. Ovim se smjericama ne dovode u pitanje tumačenje Suda Europske unije i Općeg suda ni odluke Komisije.

## Sadržaj

TOC

## POPIS POKRATA I KRATICA

AA	<i>Audit Authority</i> – Tijelo za reviziju
CA	<i>Certifying Authority</i> – Tijelo za ovjeravanje
CDR	<i>Commission Delegated Regulation (EU) No xxx/2016 of xxx 2016.</i> – Delegirana uredba Komisije (EU) br. xxx/2016 od xx.xx.2016. o uvjetima i postupcima koje treba primijeniti kako bi se odredilo hoće li države članice nadoknaditi nepovratne iznose (postupak odobrenja u tijeku)
CPR	<i>Common Provisions Regulation (EU) No 1303/2013 of the European Parliament and of the Council of 17.12.2013</i> – Uredba o zajedničkim odredbama (Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013.)
CIR	<i>Commission Implementing Regulation (EU) No 1011/2014 of 22.9.2014</i> – Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1011/2014 od 22. rujna 2014.
EMFF	<i>European Maritime and Fisheries Fund</i> – Europski fond za pomorstvo i ribarstvo
ESIF	ESIF označava sve europske strukturne i investicijske fondove. Ove se smjernice primjenjuju na sve fondove, osim na Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj.
ETC	<i>European Territorial Cooperation Regulation (Regulation (EU) No 1299/2013 of the European Parliament and of the Council of 17.12.2013)</i> – Uredba o Europskoj teritorijalnoj suradnji (Uredba (EU) br. 1299/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013.)
IB	<i>Intermediate Body</i> – Posredničko tijelo
MA	<i>Managing Authority</i> – Upravljačko tijelo
MCS	<i>Management and Control System</i> – Sustav upravljanja i kontrole
YEI	<i>Youth Employment Initiative</i> – Inicijativa za zapošljavanje mladih

## 1. POZADINA

### 1.1. Upućivanja na zakonodavstvo

Uredba	Članci
Uredba (EU) br. 1303/2013 Uredba o zajedničkim odredbama ( <i>hereafter CPR</i> )	<p>Članak 72. točka (h) – sustavima upravljanja i kontrole predviđeni su sprječavanje, otkrivanje i ispravljanje nepravilnosti, uključujući prijevare, te povrat neopravdano isplaćenih iznosa zajedno s mogućim kamatama na zakašnjela plaćanja.</p> <p>Članak 122. stavak 2. – u slučaju da se iznosi koji su neopravdano isplaćeni korisniku ne mogu povratiti, što je posljedica greške ili nemara države članice, država članica odgovorna je za nadoknadu dotičnih iznosa sredstava u proračun Unije.</p> <p>Članak 126. točka (b) i članak 137. stavak 1. – tijelo za ovjeravanje priprema račune za svaki operativni program i fond. Računi obuhvaćaju obračunsku godinu uključujući povučene i vraćene iznose tijekom obračunske godine, iznose za povrat na kraju obračunske godine, provedene povrate sredstava u skladu s člankom 71. i nepovratne iznose na kraju obračunske godine.</p> <p>Članak 143. stavak 2. – države članice provode potrebne financijske korekcije u vezi s pojedinačnim ili sustavnim nepravilnostima koje su otkrivene u operacijama ili u operativnim programima.</p> <p>Članci od 137. do 139. – priprema računa, podnošenje podataka, pregled i prihvaćanje računa.</p>
Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1011/2014 od 22. rujna 2014.	Članak 7. – model za račune
Delegirana uredba Komisije (EU) br. xxx/2016 od xx.xx.2016. o uvjetima i postupcima koje treba primijeniti kako bi se odredilo hoće li države članice nadoknaditi nepovratne iznose	Postupak odobrenja u tijeku.

## 1.2. Svrha smjernica

Svrha je ovih smjernica pružiti

- smjernice o tome kako Komisiji dostaviti informacije o povučenim iznosima, vraćenim iznosima, iznosima za povrat i nepovrativim iznosima upotrebljavajući modele tablica iz dodataka 2., 3., 4. i 5. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije br. 1011/2014 u sustavu elektroničke razmjene podataka SFC 2014,
- dodatne savjete za popunjavanje dodataka 2., 3., 4. i 5.,
- pojašnjenja razlike između povlačenja i vraćanja,
- smjernice o postupku putem kojeg država članica može podnijeti zahtjev Komisiji da se nepovrativi iznos koji je prethodno uključen u potvrđene račune ne nadoknadi u proračun Unije kada zaključi da je iscrpila sve mogućnosti povrata dostupne putem nacionalnog institucionalnog i pravnog okvira.

## 1.3. Ključne razlike u odnosu na razdoblje 2007. – 2013.

Predmet/postupak	2014. – 2020.	2007. – 2013.
Potvrda da su izdatci u skladu s mjerodavnim pravom	U skladu s člankom 126. točkom (b) Uredbe o zajedničkim odredbama tijelo za ovjeravanje jednom godišnje u računima potvrđuje da su izdatci u skladu s mjerodavnim pravom.	U skladu s člankom 61. Uredbe (EZ) br. 1083/2006 tijelo za ovjeravanje u svakom zahtjevu za plaćanje potvrđuje da su izdatci u skladu s pravilima Zajednice i nacionalnim pravilima.
Rok za izvješćivanje	Računi koji se dostavljaju do 15. veljače godine N moraju sadržavati podatke o povučenim iznosima, vraćenim iznosima, iznosima za povrat i nepovrativim iznosima, kako je navedeno u članku 137. Uredbe o zajedničkim odredbama.	Izvješće o povučenim iznosima, vraćenim iznosima, iznosima za povrat i nepovrativim iznosima podnosi se do 31. ožujka godine N.
Postupak za podnošenje zahtjeva Komisiji da država članica ne nadoknadi nepovrativi iznos veći od 250 EUR u doprinosima iz fondova	Usporedan postupak izvješćivanju o računima naveden u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. xxx/2016 od xx.xx.2016.: ako država članica smatra da se nepovrativi iznos prethodno uključen u potvrđene račune ne bi trebao nadoknaditi u proračun Unije, tijelo za ovjeravanje podnosi zaseban zahtjev Komisiji.	Zahtjev se trebao podnijeti do 31. ožujka godine N. Prag za nepovrative iznose u propisima iz 2007. – 2013. ne postoji.
Odluka o tome da se ne vraćaju iznosi manji od 250 EUR u doprinosima iz fondova (iznosi <i>de minimis</i> )	Država članica može odlučiti da neće tražiti povrat iznosa od korisnika, ne uključujući kamate, koji ne premašuje 250 EUR u doprinosima iz fondova. Takvi se iznosi ne trebaju nadoknaditi u	Propisi za razdoblje 2007. – 2013. nisu uključivali odredbe o iznosima <i>de minimis</i> manjima od 250 EUR u doprinosima iz fondova.

## 2. RAZLIKA IZMEĐU POVLAČENJA I VRAĆANJA

U skladu s prethodno navedenim člankom 122. Uredbe o zajedničkim odredbama, od države se članica zahtijeva ispravljanje i povrat neopravdano isplaćenih iznosa. Države članice imaju dvije mogućnosti (u tom pogledu ne postoje promjene u temeljnom pristupu u odnosu na razdoblje 2007. – 2013.):

1) povlačenje: povlačenje nepravilnih izdataka iz programa odmah po njihovu otkrivanju, oduzimajući ih od sljedećeg zahtjeva za međuplaćanje, na taj način oslobađajući sredstva financiranja EU-a za obvezu u drugim operacijama ili

2) povrat: kratkoročno zadržavanje izdataka u programu, u očekivanju ishoda postupaka za povrat neopravdano isplaćenih bespovratnih sredstava od korisnika, te oduzimanje izdataka od sljedećeg zahtjeva za međuplaćanje tek nakon što je povrat ostvaren. U slučaju iznosa za povrat koji su uključeni u zahtjev za međuplaćanje tijekom obračunske godine za koju su računi pripremljeni, ako nisu ranije povučeni, tijelo za ovjeravanje pri sastavljanju računa mora oduzeti nepravilne iznose te o tome izvijestiti u Dodatku 8.

Svaka od tih dviju opcija (povlačenje ili povrat) ima prednosti, nedostatke i posljedice koje bi države članice trebale razmotriti. Trenutnim povlačenjem nepravilnih izdataka smjesta se oslobađa predmetni iznos sredstava financiranja EU-a za uporabu u drugim operacijama, ali države članice sa svojim nacionalnim proračunom preuzimaju rizik da od korisnika ne povrate neopravdano isplaćena javna sredstva. Odgađanje povlačenja do ostvarenja povrata od korisnika ostavlja manje vremena za ponovnu uporabu sredstava financiranja EU-a u drugoj prihvatljivoj operaciji ili drugim prihvatljivim operacijama, ali financijski štiti države članice ako nisu u mogućnosti povratiti bespovratna sredstva od korisnika nakon što su iscrpile sve mogućnosti povrata putem nacionalnih institucija i pravnog okvira.

Dva kumulativna iznosa za određenu obračunsku godinu koja predstavljaju „povlačenja” i „povrate” trebala bi se međusobno isključivati: premda će države članice nakon povlačenja normalno nastaviti s povratom neopravdano isplaćenih bespovratnih sredstava ili dijela njih od korisnika (uključujući iznose povučene u zahtjevu za međuplaćanje ili oduzete od računa koji se odnose na obračunsku godinu u tijeku), takav se naknadni povrat svejedno ne bi trebao ponovno uključiti u „vraćene iznose” jer bi to dovelo do preklapanja i dvostrukog računanja dvaju prijavljenih iznosa. Nakon provedbe povlačenja daljnji je povrat nepravilnog iznosa od korisnika nacionalno pitanje.

Ako su nepravilni izdatci ostali u programu u očekivanju ishoda postupka za povrat u odnosu na izdatke uključene u prethodne potvrđene račune, tijela nadležna za programe poduzet će mjere u okviru nacionalnog prava kako bi ostvarila povrat neopravdano isplaćenih iznosa od korisnika. Povrat od korisnika može se ostvariti putem (i u kombinaciji):

- korisnikova povrata neopravdano isplaćenih iznosa tijelima nadležnima za programe i/ili
- prijeboja, čime se iznos za povrat oduzima od sljedećeg dospjelog plaćanja korisniku.

Kako je prethodno navedeno, tijelo za ovjeravanje mora osigurati da su isključivo zakoniti, pravilni i prihvatljivi izdatci potvrđeni u računima podnesenima Komisiji. Nije dozvoljeno ponovno uvođenje prethodno povučениh ili oduzetih nepravilnih izdataka u novi zahtjev za međuplaćanje, osim u skladu s člankom 137. stavkom 2. Uredbe o zajedničkim odredbama kada se za izdatke koji su prethodno bili uključeni u zahtjev za međuplaćanje odvija tekuća

procjena zakonitosti i pravilnosti. Ponovno je uvođenje u zahtjev za plaćanje za sljedeću obračunsku godinu moguće samo ako je za izdatke za koje se sumnja da su nepravilni kasnije utvrđeno da su zakoniti i pravilni. Ako se izdatci povučeni u skladu s člankom 137. stavkom 2. Uredbe o zajedničkim odredbama naknadno uvedu u zahtjev za međuplaćanje, Komisija od tijela za ovjeravanje zahtijeva da drži dostupnima dokaze o potpunoj opravdanosti ponovnog uvođenja takvih izdataka u revizijske svrhe (vidjeti odjeljak 8.2.1.).

### **3. OBVEZE DRŽAVA ČLANICA DA SPRIJEČE, OTKRIJU I ISPRAVE NEPRAVILNOSTI, UKLJUČUJUĆI PRIJEVARU**

U skladu s općim načelima sustava upravljanja i kontrole navedenima u članku 72. točki (h) i članku 122. stavku 2. Uredbe o zajedničkim odredbama, države članice odgovorne su za mjere čiji je cilj sprječavanje, otkrivanje i ispravljanje nepravilnosti, uključujući prijevaru, te povrat neopravdano isplaćenih iznosa s mogućim kamatama na zakašnjela plaćanja.

Definicije nepravilnosti sadržane u Uredbi o zajedničkim odredbama sljedeće su:

- „nepravilnost”, kako je definirana u članku 2. stavku 36., znači svako kršenje prava Unije ili nacionalnog prava u vezi s njegovom primjenom koje proizlazi iz djelovanja ili propusta gospodarskog subjekta uključenog u provedbu ESI fondova koje šteti, ili bi moglo naštetiti proračunu Unije, tako da optereti proračun Unije neopravdanim izdatkom;
- „sustavna nepravilnost”, kako je definirana u članku 2. stavku 38., znači svaka nepravilnost koja se može ponavljati i koja ima visoku vjerojatnost pojavljivanja u sličnim vrstama operacija, što je rezultat ozbiljnih nedostataka u djelotvornom funkcioniranju sustava upravljanja i kontrole, uključujući nemogućnost uspostave odgovarajućih postupaka u skladu s ovom Uredbom i pravilima za pojedine fondove.

Člankom 126. točkom (c) Uredbe o zajedničkim odredbama utvrđeno je da je tijelo za ovjeravanje odgovorno za to da jednom godišnje potvrđuje potpunost, točnost i istinitost računa te da su izdatci navedeni u računima u skladu s primjenjivim pravom. Računi obuhvaćaju obračunsku godinu od 1. srpnja do 30. lipnja (osim prve obračunske godine koja počinje 1. siječnja 2014. i završava 30. lipnja 2015.).

#### **3.1. Provedba financijskih korekcija**

U skladu s godišnjim pristupom u pogledu računa programa, potrebno je razlikovati financijske korekcije koje imaju utjecaj na izdatke koji su prethodno uključeni u potvrđene račune i izdatke koji su uključeni u zahtjev za međuplaćanje koji se odnosi na obračunsku godinu u tijeku. Informacijskim sustavima koje su uspostavile države članice morat će se osigurati odgovarajući revizorski trag po operaciji i obračunskoj godini kako bi se omogućilo takvo razlikovanje.

(a) U prvom slučaju (iznosi koji su već potvrđeni u prethodnim računima), financijske će korekcije uvijek biti uključene u zahtjev za međuplaćanje jer je člankom 139. stavkom 10. utvrđeno da je nepravilne izdatke otkrivene nakon podnošenja računa potrebno ispraviti u računima za obračunsku godinu u kojoj je nepravilnost otkrivena.

Kako je objašnjeno u odjeljku 2. ovih smjernica, država članica može pričekati završetak postupka za povrat prije nego što povuče nepravilne izdatke iz zahtjeva za međuplaćanje Komisiji i smatrati ih iznosom za povrat uključenim u račune do ostvarenog povrata.

(b) U skladu s člankom 126. točkom (b) i člankom 137. stavkom 1. Uredbe o zajedničkim odredbama koji odgovaraju članku 59. stavku 5. točki (a) revidirane Financijske uredbe, tijelo za ovjeravanje priprema račune za svaki operativni program i fond. Države članice trebale bi osigurati da su isključivo zakoniti i pravilni izdatci potvrđeni u računima koji se podnose Komisiji. Stoga će se sve nepravilnosti otkrivene prije podnošenja računa povezane s izdancima uključenima u zahtjev za međuplaćanje za obračunsku godinu za koju su računi pripremljeni morati nadoknaditi u proračun Unije. Stoga se u drugom slučaju (izdatci još nisu potvrđeni u računima koji se podnose Komisiji, ali su uključeni u zahtjev za međuplaćanje za obračunsku godinu za koju računi još nisu podneseni Komisiji) financijske korekcije provode povlačenjem predmetnih izdataka u sljedećem zahtjevu za međuplaćanje dok je to još moguće (ili najkasnije u konačnom zahtjevu za međuplaćanje koji se podnosi između 1. i 31. srpnja) ili oduzimanjem nepravilnih izdataka izravno od iznosa.

U tom se pogledu važno podsjetiti da se nepravilni iznosi povezani s obračunskom godinom ne mogu voditi u potvrđenim računima te da nije moguće potvrditi izdatke za koje se odvija tekuća procjena njihove zakonitosti i pravilnosti u skladu s odredbama članka 137. stavka 2. Uredbe o zajedničkim odredbama. Stoga se takva financijska korekcija ne može smatrati iznosom za povrat u vrijeme podnošenja računa.

Tijelo za ovjeravanje isto tako mora osigurati da se iznosi povezani s ekstrapolacijskim korekcijama o kojima je odlučilo upravljačko tijelo kako bi se preostala stopa pogreške dovela ispod razine značajnosti od 2 % na odgovarajući način oduzmu od računa.

Dokazi o utvrđenim nepravilnostima nalaze se u završnim izvješćima o kontroli ili revizorskim izvješćima. Ako kontradiktorni postupak nije bio zaključen u vrijeme podnošenja računa (nacrti izvješća o kontroli ili revizorskih izvješća), za predmetne će se iznose smatrati da se odvija „tekuća procjena” te bi ih tijelo za ovjeravanje trebalo oduzeti od računa, istovremeno zadržavajući pravo na ponovnu prijavu izdataka za koje se naknadno utvrdi da su zakoniti i pravilni u sljedećim obračunskim godinama.

### **3.2. Ukidanje javnog doprinosa**

Kada tijelo za ovjeravanje otkrije nepravilne izdatke i odluči ih oduzeti povlačenjem ili povratom od sljedećih međuplaćanja/računa, država članica mora odlučiti o ukidanju javnih doprinosa primjenjujući članak 143. Uredbe o zajedničkim odredbama.

Člankom 143. stavkom 2. Uredbe o zajedničkim odredbama utvrđeno je da države članice provode potrebne financijske korekcije u vezi s pojedinačnim ili sustavnim nepravilnostima koje su otkrivene u operacijama ili u operativnim programima. Financijske korekcije sastoje se od ukidanja cijelog ili dijela javnog doprinosa za operaciju ili operativni program. Financijske se korekcije bilježe u računima za obračunsku godinu u kojoj je o ukidanju odlučeno te u kojoj je ono provedeno. Kako bi primijenile odgovarajuće korekcije i naknadno ukidanje javnih doprinosa, države članice u obzir uzimaju prirodu i ozbiljnost nepravilnosti te financijske gubitke fondova ili Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo.

U skladu s člankom 143. stavkom 4. ukinuti doprinos ne može se ponovo iskoristiti ni za koju operaciju koja je bila obuhvaćena korekcijom ili, ako je financijska korekcija provedena zbog



sustavne nepravilnosti, ni za koju operaciju koja je bila zahvaćena tom sustavnom nepravilnošću, što znači da ponovna uporaba u istoj operaciji nije moguća ako je operacija predmet korekcije zabilježene u računima tijela za ovjeravanje.

### **3.3. Nepovrativi iznosi**

U skladu s Delegiranom uredbom Komisije, ako država članica smatra da su sredstva neopravdano isplaćena korisniku prethodno uključena u potvrđene račune podnesene Komisiji nepovrativa te ako smatra da taj iznos ne bi trebalo nadoknaditi u proračun Unije, tijelo za ovjeravanje može podnijeti zahtjev Komisiji.

### **3.4. Naznačivanje u računima**

Sve financijske korekcije provedene u zahtjevu za međuplaćanje tijekom obračunske godine bit će prijavljene u računima njihovim uključanjem u Dodatak 2. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije kao povučene i/ili vraćene iznose. U slučaju izdataka koji su već potvrđeni u prethodnim računima, država članica može odlučiti da će čekati završetak postupaka za povrat pa će se nepravilni iznosi prijaviti u Dodatku 3. s iznosima za povrat na kraju obračunske godine. U skladu s modelom uspostavljenim u Provedbenoj uredbi Komisije, informacije se naznačuju po obračunskoj godini iz izvještaja o povezanim rashodima.

U slučaju da povlačenje nepravilnog iznosa u zahtjevu za međuplaćanje nije bilo moguće, tijelo za ovjeravanje izravno će ga oduzeti od računa te će povezana financijska korekcija biti naznačena u Dodatku 8. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije (usklađivanje rashoda) s objašnjenjem razlika u stupcu s komentarima. Detaljni savjeti o tome kako popuniti Dodatak 8. sadržani su u odjeljku 3.1.1. Smjernica o pripremi, pregledu i prihvaćanju računa. Kada tijelo za ovjeravanje oduzme nepravilne iznose izravno od računa te ih prijavi u Dodatku 8. nisu potrebne dodatne radnje u sljedećim zahtjevima za međuplaćanje.

#### 4. DOSTAVLJANJE INFORMACIJA O POVUČENIM I VRAĆENIM IZNOSIMA TIJEKOM OBRAČUNSKE GODINE (DODATAK 2. PRILOGU VII. PROVEDBENOJ UREDBI KOMISIJE)

Informacije na prioritetnoj razini<sup>1</sup> o iznosima povučenima ili vraćenima tijekom obračunske godine trebaju se dostaviti Komisiji putem modela opisanog u Dodatku 2. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije br. 1011/2014 kako je navedeno u tablici u nastavku:

Prioritet	POVUČENA SREDSTVA		POVRAT SREDSTAVA	
	Ukupni prihvatljivi iznos rashoda uključen u zahtjeve za plaćanje	Povezani javni rashodi	Ukupni prihvatljivi iznos rashoda uključen u zahtjeve za plaćanje	Povezani javni rashodi
	(A)	(B)	(C)	(D)
Prioritet (kategorija regije / vrsta intervencije (Inicijativa za zapošljavanje mladih) ako je primjenjivo)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

##### 4.1. Obrazloženje stupaca (A) i (B) iz Dodatka 2.

Stupce s „povučenim sredstvima”, odnosno stupce A i B Dodatka 2. potrebno je upotrebljavati za povučena sredstva imajući u vidu razliku između povlačenja i vraćanja, kako je objašnjena u prethodnom odjeljku 2.

###### 4.1.1. Stupac A

Stupac A Dodatka 2. sadržava ukupne prihvatljive rashode povučene tijekom obračunske godine u zahtjevu za međuplaćanje. **Iznos oduzet na razini tijela za ovjeravanje nakon podnošenja konačnog zahtjeva za međuplaćanje te prije podnošenja računa Komisiji ne prijavljuje se u Prilogu 2.**, već omogućuje objašnjenja razlika koje je potrebno navesti u stupcu s komentarima u Dodatku 8. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije (dodatak o usklađivanju rashoda)<sup>2</sup>.

###### 4.1.2. Stupac B

Brojka u stupcu B u Dodatku 2. predstavlja stvarne javne rashode povezane s ukupnim prihvatljivim iznosom rashoda (kako je definiran u članku 2. stavku 15. Uredbe o zajedničkim odredbama). U nekim slučajevima (pojednostavnjeni troškovi – npr. program potpore za zapošljavanje) ukupni prihvatljivi rashodi mogu proizlaziti iz javnih rashoda te je u tom slučaju ukupni prihvatljivi iznos jednak javnim rashodima.

<sup>1</sup> Ovisno o osnovi izračuna, stopa sufinanciranja po prioritetnoj osi trebala bi se primijeniti na ukupne ili javne rashode radi izračuna doprinosa fonda. U tom je pogledu plan financiranja koji je potrebno razmotriti onaj koji je na snazi u vrijeme dostavljanja konačnog zahtjeva za međuplaćanje za predmetnu obračunsku godinu.

<sup>2</sup> Vidjeti i Smjernice o pripremi, pregledu i prihvaćanju računa.

## 4.2. Obrazloženje stupaca (C) i (D) iz Dodatka 2.

Stupce s „povratom sredstava” potrebno je upotrebljavati za sredstva vraćena tijekom obračunske godine, imajući u vidu razliku između povlačenja i vraćanja, kako je objašnjena u prethodnom odjeljku 2.

### 4.2.1. Stupac C

Stupac C sadržava ukupni prihvatljivi iznos rashoda oduzet kao rezultat povrata koji odgovara nepravilnim iznosima otkrivenima i vraćenima tijekom obračunske godine. To je kumulativan iznos za predmetnu obračunsku godinu.

### 4.2.2. Stupac D

Spomenuti „povezani javni rashodi” ukupan su iznos javnih rashoda (sufinanciranja EU-a i nacionalnog sufinanciranja).

U skladu s modelom uspostavljenim u Provedbenoj uredbi Komisije, tijelo za ovjeravanje trebalo bi obratiti pozornost na naznačivanje informacija u tablici po obračunskoj godini iz izjave o povezanim rashodima, uključujući onu za koju su računi pripremljeni.

## 5. DOSTAVLJANJE INFORMACIJA O VRAĆENIM IZNOSIMA TIJEKOM OBRAČUNSKE GODINE U SKLADU S ČLANKOM 71. UREDBE O ZAJEDNIČKIM ODREDBAMA – TRAJNOST OPERACIJA (DODATAK 4. PRILOGU VII. PROVEDBENOJ UREDBI KOMISIJE)

Prioritet	POVRAT SREDSTAVA	
	Ukupni prihvatljivi iznos rashoda (A)	Povezani javni rashodi (B)
Prioritet (kategorija regije / vrsta intervencije (Inicijativa za zapošljavanje mladih) ako je primjenjivo)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Članak 71. Uredbe o zajedničkim odredbama odnosi se na zahtjev za trajnost operacija. U slučaju nepoštovanja tog zahtjeva iznosi koji su neopravdano isplaćeni u pogledu operacije vraćaju se državi članici razmjerno razdoblju u kojem zahtjevi nisu bili ispunjeni. Informacije o iznosima u pogledu povrata sredstava provedenih u skladu s člankom 71. potrebno je dostaviti Komisiji putem modela opisanog u Dodatku 4. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije br. 1011/2014, a one ne uključuju račune prijavljene u Dodatku 2. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije br. 2011/2014.

## 6. DOSTAVLJANJE INFORMACIJA O IZNOSIMA ZA POVROT NA KRAJU OBRAČUNSKE GODINE (DODATAK 3. PRILOGU VII. PROVEDBENOJ UREDBI KOMISIJE)

Prioritet	Ukupni prihvatljivi iznos rashoda (A)	Povezani javni rashodi (B)
Prioritet (kategorija regije / vrsta intervencije (Inicijativa za zapošljavanje mladih), ako je primjenjivo)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Informacije na prioritetnoj razini o iznosima za povrat na kraju obračunske godine trebaju se dostaviti Komisiji putem modela opisanog u Dodatku 3. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije br. 1011/2014.

Iznosi prijavljeni kao iznosi za povrat (koje se naziva i „neizvršenim povratima“) odnose se na iznose potvrđene u prethodnim računima za koje su korisnicima izdani nalozi za povrat, ali koje oni još nisu nadoknadili na kraju obračunske godine.

Stoga se informacije o iznosima za povrat na kraju obračunske godine razlikuju od onih koje se odnose na iznose koji su prijavljeni u prethodno navedenom Dodatku 2. (povučeni iznosi i vraćeni iznosi tijekom obračunske godine), Dodatku 4. (o vraćenim iznosima tijekom obračunske godine u skladu s člankom 71. Uredbe o zajedničkim odredbama (trajnost operacija)) i oduzete iznose u računima koji su prijavljeni u Dodatku 8.

Informacije prijavljene u Dodatku 3. uzete su iz knjige dužnika tijela za ovjeravanje. One se odnose na situaciju na kraju obračunske godine. Stoga je u svrhu revizorskog traga potrebno dostaviti podjelu iznosa za povrat po obračunskoj godini.

### 6.1. Obrazloženje stupaca (A) i (B) iz Dodatka 3.

#### 6.1.1. Stupac A

U stupcu A Dodatka 3. potrebno je kumulativno navesti ukupni prihvatljivi iznos rashoda za povrat. To znači da bi se iznosi prijavljeni kao neizvršeni povrati u prethodnom obračunskom razdoblju trebali ponovno uključiti kao neizvršeni povrati (odnosno iznosi za povrat) za predmetno obračunsko razdoblje, osim ako su vraćeni (u tom bi slučaju u Dodatku 2. trebali biti prijavljeni kao vraćeni) ili ako su nepovrativi (u tom bi se slučaju trebali prijaviti kao nepovrativi iznosi).

Potrebno je napomenuti da bi iznosi za povrat u skladu s člankom 71. (trajnost operacija) na kraju obračunske godine isto tako trebali biti uključeni u tablicu.

Neizvršeni bi se povrati, nakon što su nacionalna nadležna tijela iscrpila sve mogućnosti povrata dostupne putem nacionalnog institucionalnog i pravnog okvira, mogli smatrati nepovrativima. Kad je to slučaj, takvi se nepovrativi iznosi ne bi više trebali prijavljivati kao iznosi za povrat na kraju obračunske godine u Dodatku 3., već se moraju prijaviti kao nepovrativi iznosi na kraju obračunske godine (u Dodatku 5. – vidjeti u odjeljku 6. u nastavku).

### 6.1.2. Stupac B

„Povezani javni rashodi” navedeni u stupcu B u Dodatku 3. predstavljaju odgovarajući iznos javnih rashoda (sufinanciranja EU-a i nacionalnog sufinanciranja).

## 7. DOSTAVLJANJE INFORMACIJA O NEPOVRATIVIM IZNOSIMA NA KRAJU OBRAČUNSKE GODINE (DODATAK 5. PRILOGU VII. PROVEDBENOJ UREDBI KOMISIJE)

Prioritet	NEPOVRATIVI IZNOSI		
	Ukupni prihvatljivi iznos rashoda (A)	Povezani javni rashodi (B)	Komentari (obvezno) (C)
Prioritet (kategorija regije / vrsta intervencije (Inicijativa za zapošljavanje mladih), ako je primjenjivo)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="S" maxlength="1500" input="M">

Izjavu o nepovrativim iznosima na prioritetnoj razini na kraju obračunske godine *koja se odnosi na neopravdano isplaćene iznose korisnicima koji su potvrđeni u prethodnim računima podnesenima Komisiji* potrebno je podnijeti Komisiji putem modela opisanog u Dodatku 5. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije br. 1011/2014. Iznosi koji se prijavljuju nisu kumulativni iznosi u odnosu na protekle godine: to znači da se nepovrativi iznosi već prijavljeni u prethodnim računima ne bi trebali uključiti u račune za obračunsko razdoblje u tijeku, s obzirom na to da su se oni poravnali u okviru računa za protekle godine (vidjeti odjeljak 8. u nastavku).

U pogledu nepovrativih iznosa prijavljenih u Dodatku 5. država članica odgovorna je za nadoknadu predmetnog iznosa u proračun Unije, osim ako je ona do 15. veljače podnijela zahtjev Komisiji u skladu s postupkom predviđenim Delegiranom uredbom Komisije da proračun Unije snosi svoj dio financijskih posljedica. Komisija može iznimno produljiti rok do 1. ožujka, ako predmetna država članica dostavi opravdan zahtjev.

Kako je navedeno u Dodatku 5., obvezan je dio s komentarima u posljednjem stupcu. Preporučuje se da se u stupce s komentarima uključe informacije o prikupljenim nepovrativim iznosima po prioritetnoj osi za koje država članica smatra da bi ih trebao snositi proračun Unije. Isto je tako moguće uključiti dodatne komentare kojima se podupire zahtjev.

Informacije o nepovrativim iznosima na prioritetnoj razini dostavljene u Dodatku 5. navedene su samo za potrebe informiranja te ne oslobađaju države članice od obveze nadoknade nepovrativog doprinosa EU-a proračunu Unije. Kako bi podnijele zahtjev Komisiji da se nepovrativi iznosi ne bi trebali nadoknaditi u proračun Unije, države članice trebaju pokrenuti zaseban usporedan postupak za koji su pravila navedena u Delegiranoj uredbi Komisije (vidjeti odjeljak 8.).

## **8. SAVJETI ZA POPUNJAVANJE PRILOGA VII. PROVEDBENOJ UREDBI KOMISIJE BR. 1011/2014**

### **8.1. Općenito**

#### *8.1.1. Informacije koje se dostavljaju na prioritetoj razini*

Svi iznosi računa navedeni u dodatcima Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije br. 1011/2014 prikupljeni su na razini pojedinog prioriteta te, prema potrebi, kategoriji regije / vrsti intervencije za Inicijativu za zapošljavanje mladih.

#### *8.1.2. Obvezni format*

Sve se brojke navode u eurima, s najviše dvije decimale.

#### *8.1.3. Tečaj koji upotrebljavaju države članice izvan europodručja*

U skladu s člankom 133. Uredbe o zajedničkim odredbama, države članice koje nisu uvele euro kao svoju valutu na dan podnošenja zahtjeva za plaćanje iznose izdataka koje su imale u nacionalnoj valuti preračunavaju u eure. Navedeni se iznosi preračunavaju u eure na temelju mjesečnog tečaja Komisije za mjesec tijekom kojeg su izdatci evidentirani u računima tijela za ovjeravanje za dotični operativni program.

Kad euro postane valuta države članice, postupak preračunavanja utvrđen stavkom 1. nadalje vrijedi za sve izdatke koji su zabilježeni u računima tijela za ovjeravanje prije datuma stupanja na snagu fiksnog tečaja nacionalne valute i eura.

#### *8.1.4. Prilagodbe provedene zbog tehničkih razloga ili administrativnih grešaka*

Prilagodbe provedene zbog tehničkih razloga ili administrativnih grešaka ne smatraju se financijskim korekcijama te se stoga ne bi trebale uključiti u izvješće o povučenim iznosima, vraćenim iznosima, iznosima za povrat i nepovrativim iznosima. Međutim, odgovarajući revizorski trag održavat će se u računovodstvenom sustavu tijela za ovjeravanje.

U slučaju iznosa koji su uključeni u konačni zahtjev za međuplaćanje za obračunsku godinu za koju su računi pripremljeni, te je negativne prilagodbe potrebno oduzeti od računa te ih prijaviti u Dodatku 8. kako bi se omogućilo usklađivanje rashoda.

Općenito je pravilo da bi se negativne korekcije, odnosno smanjenje izdataka prijavljenih u okviru konačnog zahtjeva za međuplaćanje, mogle obaviti u računima. Međutim, pozitivne korekcije trebale bi biti ispravljene u sljedećem zahtjevu za međuplaćanje, a ne u računima.

#### *8.1.5. Podjela povučenih i vraćenih iznosa tijekom obračunske godine po obračunskoj godini iz izjave o rashodima*

Računovodstvena evidencija koja se vodi na razini tijela za ovjeravanje trebala bi omogućiti činjenično i vremensko usklađivanje svih iznosa prijavljenih u dodatcima Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije.

Tijelo za ovjeravanje trebalo bi moći utvrditi poveznicu između nepravilnih izdataka i povezane obračunske godine s obzirom na vremensko usklađivanje. Na primjer, ako u obračunskoj godini N + 1 upravljačko tijelo povuče ili vrati izdatke potvrđene u računima za obračunsku godinu N, onda bi povezani neprihvatljivi izdatci trebali biti prijavljeni među iznosima ispravljenima u odnosu na obračunsku godinu N u računima za obračunsku

godinu N + 1 (vidjeti podtablice: „Podjela povučenih i vraćenih iznosa tijekom obračunske godine po obračunskoj godini iz izjave o povezanim rashodima”).

#### 8.1.6. *Naznačivanje ispravljenih iznosa kao rezultata revizija operacija u skladu s člankom 127. stavkom 1. Uredbe o zajedničkim odredbama*

Pri popunjavanju dodataka 2., 3., 4. i 8. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije od tijela za ovjeravanje zahtijeva se naznačivanje ispravljenih iznosa kao rezultata revizija operacija u skladu s člankom 127. stavkom 1. Uredbe o zajedničkim odredbama.

Kako bi se osigurala usklađenost sa Smjernicama za godišnje izvješće o kontroli i revizorsko mišljenje (EGESIF 15\_0002-02 od 9. 10. 2015.)<sup>3</sup> te odgovarajući revizorski trag u svrhu izračuna preostale stope pogreške tijela za reviziju, iznos koji je potrebno prijaviti kao rezultat revizija operacija isto tako može uključivati financijske korekcije koje je država članica primijenila nakon što je tijelo za reviziju sastavilo svoj uzorak takvih korekcija ako su takve korekcije namijenjene smanjenju rizika utvrđenih ukupnom predviđenom stopom pogreške tijela za reviziju. Tipičan su primjer korekcije provedene na temelju rada upravljačkog tijela izvršenog pri utvrđivanju razmjera sustavnih nepravilnosti koje je tijelo za reviziju otkrilo u svojim revizijama operacija.

#### 8.1.7. *Ukupni/javni iznosi*

Pri popunjavanju dodataka Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije, tijelo za ovjeravanje uvijek podnosi ukupne i javne iznose (čak i ako su osnova izračuna javni rashodi, tijelo za ovjeravanje uvijek bi trebalo prijaviti ukupne rashode). Izostanak podataka u nekom od stupaca može dovesti do odgoda u Komisijinom prihvaćanju računa.

#### 8.1.8. *Kamate*

U skladu s člankom 122. stavkom 2. Uredbe o zajedničkim odredbama, države članice dužne su osigurati povrat neopravdano isplaćenih iznosa s mogućim zateznim kamatama. Zatezne se kamate obično naplaćuju ako se povrati isplate nakon roka utvrđenog u nalogu za povrat. Takve bi se kamate ostvarene na temelju zakašnjelog plaćanja trebale dodati vraćenim iznosima.

## **8.2. Oduzimanje iznosa povezanih sa zahtjevima za plaćanje podnesenima tijekom obračunske godine od računa**

#### 8.2.1. *Procjena (završena ili nezavršena) zakonitosti i pravilnosti izdataka nakon podnošenja konačnog zahtjeva za međuplaćanje do 31. srpnja godine N – 1 te prije podnošenja računa (do 15. veljače godine N)*

Iznosi koji su uključeni u konačni zahtjev za međuplaćanje za obračunsku godinu mogu biti predmetom procjene zakonitosti i pravilnosti izdataka nakon podnošenja konačnog zahtjeva za međuplaćanje te prije podnošenja računa 15. veljače godine N.

(a) Ako je procjena zakonitosti i pravilnosti *završena* prije podnošenja računa Komisiji (15. veljače godine N), mogući su sljedeći scenariji:

- ako su iznosi prihvatljivi, oni se mogu potvrditi u računima;

---

<sup>3</sup> Vidjeti posljednji odlomak na stranici 15.

- ako iznosi nisu prihvatljivi, oni bi se trebali oduzeti od računa te ih se ne bi trebalo uzeti u obzir za izračun isplate. Takva se oduzimanja naznačuju u Dodatku 8. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije (usklađivanje rashoda) koji sadržava objašnjenja razlika u stupcu s komentarima.

(b) Ako procjena zakonitosti ili pravilnosti *nije završena* (vidjeti članak 137. stavak 2. Uredbe o zajedničkim odredbama) prije podnošenja računa Komisiji (15. veljače godine N), ti bi se iznosi trebali oduzeti od računa te se stoga neće uzeti u obzir za izračun isplate. Takva se oduzimanja naznačuju u Dodatku 8. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije (usklađivanje rashoda) koji sadržava objašnjenja razlika u stupcu s komentarima.

U skladu s rezultatima procjene, moguća su sljedeća dva scenarija:

- iznosi koji su prihvatljivi mogu biti uključeni u zahtjev za međuplaćanje koji se odnosi na kasnije obračunske godine u skladu s člankom 137. stavkom 2. Uredbe o zajedničkim odredbama;
- ako su iznosi neprihvatljivi, nisu potrebne dodatne radnje.

### **8.3. Povlačenje iznosa za koje je utvrđeno da su netočni nakon predaje računa**

U skladu s člankom 139. stavkom 10. Uredbe o zajedničkim odredbama, države članice mogu zamijeniti netočne iznose primijećene nakon predaje računa, osim ako Komisija ili Europski revizorski sud prije države članice otkriju ozbiljan nedostatak u djelotvornom funkcioniranju sustava upravljanja i kontrole, a u tom će se slučaju primjenjivati članci 144. i 145. o financijskim korekcijama.

Zamjena izdataka određena je odredbama članka 143. Uredbe o zajedničkim odredbama.

Na primjer, pod pretpostavkom da je država članica nepravilnost uočila u ožujku 2017. nakon podnošenja računa do 15. veljače 2017. (u odnosu na izdatke potvrđene u okviru obračunskog razdoblja 1. 7. 2015. – 30. 6. 2016.), ona bi trebala poduzeti sljedeće korektivne korake:

1. Države članice moraju povući jednak iznos izdataka iz sljedećeg zahtjeva za međuplaćanje (na primjer, u lipnju 2017.) te ga mogu zamijeniti novim pravilnim izdancima.
2. Povezani računi (1. 7. 2016. – 30. 6. 2017.) moraju na odgovarajući način ukazivati na te korekcije (zabilježeno povlačenje nepravilnih iznosa iz prethodne obračunske godine u Dodatku 2., odnosno zabilježeni pravilni izdanci u Dodatku 1., prema potrebi).

Sličan je primjer kada države članice upotrebljavaju mogućnosti povrata naveden u nastavku u odjeljku 8.4.

### **8.4. Pitanja povezana s povlačenjem iznosa za koje je uvrđeno da su netočni nakon podnošenja računa.**

*Primjer: povezani izdanci uključeni su u Dodatak 1. računa (na primjer, za razdoblje 1. 7. 2015. – 30. 6. 2016.)*



(a) Ako je iznos koji je prethodno potvrđen u računima podnesenima Komisiji vraćen (na primjer, u rujnu 2017.), trebao bi se oduzeti od sljedećeg zahtjeva za plaćanje (na primjer, u prosincu 2017.) te prijaviti u Dodatku 2 računa za povezano obračunsko razdoblje unutar kojeg je povrat obavljen (1. 7. 2017. – 30. 6. 2018. te razdoblje koje se odnosi na račune koje je potrebno dostaviti do 15. 2. 2019.).

(b) Ako se iznos tek treba povratiti (na primjer, do 30. 6. 2018.), potrebno ga je prijaviti u Dodatku 3. računa povezanih s obračunskim razdobljem unutar kojeg se povrat smatra neizvršenim (1. 7. 2017. – 30. 6. 2018. te razdoblje koje se odnosi na račune koje je potrebno dostaviti do 15. 2. 2019.). Ako se iznos tek treba povratiti unutar nekoliko uzastopnih obračunskih razdoblja, trebao bi se višekratno prijaviti u okviru svakog skupa računa.

(c) Ako se iznos, nakon što su iscrpljene sve mogućnosti povrata dostupne putem nacionalnog institucionalnog i pravnog okvira (vidjeti scenarij prethodno naveden u točki (b)), ne može povratiti te se smatra nepovrativim (na primjer, u ožujku 2018.), trebao bi se prijaviti u Dodatku 5. u okviru računa povezanih s obračunskim razdobljem za koje je ustanovljena nepovrativost (1. 7. 2017. – 30. 6. 2018. te razdoblje koje se odnosi na račune koje je potrebno dostaviti do 15. 2. 2019.). Ishod procjene Komisije o nepovrativim iznosima može glasiti:

– nepovrativi iznos ne smije se nadoknaditi u proračun Unije jer je Komisija zaključila da ne postoji greška ili nemar države članice (vidjeti uvjete i postupke koje treba primijeniti kako bi se odredilo hoće li države članice nadoknaditi nepovratne iznose u odjeljku 9. u nastavku);

– ili, ako nepovrativi iznos snosi proračun države članice, onda bi se on trebao povući iz sljedećeg zahtjeva za međuplaćanje koji dostavlja država članica (na primjer, u prosincu 2018.) te prijaviti u Dodatku 2. (povučena sredstva) povezanih računa (računi za razdoblje 1. 7. 2018. – 30. 6. 2019. te razdoblje koje se odnosi na račune koje je potrebno dostaviti do 15. 2. 2020.).

Država članica mogla bi naplatiti zatezne kamate ako je povrat proveden nakon roka utvrđenog u nalogu za povrat. Takve bi se kamate trebale dodati iznosu oduzetom od izdataka prijavljenih Komisiji.

## **9. UVJETI I POSTUPCI KOJE TREBA PRIMIJENITI KAKO BI SE ODREDILO HOĆE LI DRŽAVE ČLANICE NADOKNADITI NEPOVRATIVE IZNOSE**

Delegiranom uredbom Komisije utvrđeni su uvjeti i postupci koje treba primijeniti kako bi se odredilo hoće li države članice nadoknaditi nepovratne iznose: ako država članica smatra da je iznos koji je neopravdano isplaćen korisniku i prethodno je uključen u potvrđene račune podnesene Komisiji nepovrativ te ako smatra da taj iznos ne bi trebalo nadoknaditi u proračun Unije, tijelo za ovjeravanje podnosi zahtjev Komisiji. Takvi zahtjevi mogu biti primjenjivi na iznose koji su prethodno potvrđeni u računima podnesenima Komisiji.

Tijelo za ovjeravanje mora podnijeti zahtjev na razini svake operacije i obračunske godine u obliku utvrđenom u Prilogu prethodno navedenoj Delegiranoj uredbi Komisije do 15. veljače putem sustava SFC 2014. (odnosno do roka jednakog roku za podnošenje računa).

Po primitku takvog zahtjeva putem sustava SFC službe Komisije pregledat će svaki slučaj u tablici, vodeći računa i o posebnim okolnostima te nacionalnom institucionalnom i pravnom okviru države članice. Delegirana uredba Komisije sadržava popis elemenata koji upućuju na grešku ili nemar države članice. Popis je samo okviran i nije iscrpan. U Delegiranoj je uredbi navedeno da bi se ostali elementi koji nisu navedeni u popisu mogli uzeti u obzir ako upućuju na grešku ili nemar.

U skladu s tom provjerom, do 31. svibnja godine u kojoj se dostavljaju računi Komisija će:

- (a) u pisanom obliku od država članica zatražiti da dostave dodatne informacije o administrativnim i pravnim mjerama poduzetima radi povrata svih korisnicima neopravdano isplaćenih doprinosa Unije ili
- (b) u pisanom obliku obavijestiti države članice o namjeri nastavka postupka povrata.

Ako Komisija nije poduzela nijednu od navedenih radnji do 31. svibnja, država članica ne mora nadoknaditi doprinos Unije.

Rok od 31. svibnja ne odnosi se na nepravilnosti koje prethode stečaju ili slučajevima u kojima se sumnja na prijevaru.

Država članica u roku od tri mjeseca odgovara na Komisijin zahtjev za informacije, a u slučaju da država članica ne dostavi dodatne informacije kako se od nje zahtijeva, Komisija nastavlja svoju procjenu na temelju dostupnih informacija.

U roku od tri mjeseca od primitka odgovora države članice, ili u slučaju da ne primi odgovor u navedenom roku, Komisija obavješćuje državu članicu o tome je li zaključila da bi država članica trebala nadoknaditi doprinos Unije, navodeći osnovu svojeg zaključka te zahtijevajući od države članice da dostavi svoja opažanja u roku od dva mjeseca.

U roku od šest mjeseci nakon roka za dostavljanje opažanja države članice Komisija zaključuje svoju procjenu te, ako njezin zaključak da će država članica nadoknaditi doprinos Unije ostane nepromijenjen, donosi odluku.

U svrhu izračuna doprinosa Unije koji nadoknađuje država članica primjenjuje se stopa sufinanciranja na razini pojedinog prioriteta, kako je navedeno u planu financiranja na snazi u vrijeme podnošenja zahtjeva. Ako nepovrativi iznos snosi proračun države članice, onda ga je potrebno povući iz sljedećeg zahtjeva za plaćanje koji podnosi država članica.

#### **10. IZNOSI ZA KOJE SU DRŽAVE ČLANICE ODLUČILE DA NEĆE TRAŽITI POVRAT TE KOJI NE PREMAŠUJU 250 EUR DOPRINOSA IZ FONDOVA**

U skladu s Delegiranom uredbom Komisije, Komisiji nije potrebno dostaviti nikakve informacije u pogledu iznosa manjih od 250 EUR (ili drugih iznosa ako država članica primijeni niži prag) doprinosa iz fondova za koje država članica odluči da neće tražiti povrat.

Prag od 250 EUR izračunava se po operaciji (u skladu s definicijom navedenom u članku 2. Uredbe o zajedničkim odredbama) i obračunskoj godini.

Iz toga proizlazi da Komisija u skladu s Delegiranom uredbom Komisije neće provesti nikakvu procjenu moguće greške ili nemara države članice u pogledu iznosa manjih od 250 EUR doprinosa iz fondova.

Iznosi manji od 250 EUR doprinosa iz fondova trebali bi se uključiti u Dodatak 1. računa, ali se ne trebaju prijaviti u Dodatku 5. Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije br. 1011/2014 s obzirom na to da se takvi iznosi *de minimis* za koje su države članice odlučile da neće tražiti povrat ne kategoriziraju kao nepovrativi iznosi sami po sebi.

S obzirom na programe u okviru cilja Europske teritorijalne suradnje uređenog Uredbom (EU) br. 1299/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>4</sup> („program Europske teritorijalne suradnje”), države članice i treće zemlje koje sudjeluju u određenom programu Europske teritorijalne suradnje odlučuju da ni vodeći korisnik ni upravljačko tijelo programa nisu obvezni vratiti neopravdano isplaćene iznose koji ne premašuju 250 EUR doprinosa iz fondova, ne uključujući kamate.

#### **11. SAŽETAK: KAKO OTKLONITI NEPRAVILNOSTI OTKRIVENE U RAČUNIMA**

Sažimajući prethodno navedene odjeljke, financijske bi se korekcije otkrivenih nepravilnih iznosa trebale provesti u računima kako slijedi:

1. Nepravilnosti koje se odnose na izdatke potvrđene u predmetnoj obračunskoj godini te otkrivene prije podnošenja konačnog zahtjeva za međuplaćanje trebale bi se otklanjati kao povučeni iznosi ili vraćeni iznosi te bi stoga trebale smanjiti izdatke prijavljene u konačnom zahtjevu za međuplaćanje, nakon čega bi ih trebalo predstaviti u dodatku 2. računa.
2. Nepravilnosti koje se odnose na izdatke potvrđene u predmetnoj obračunskoj godini otkrivene nakon podnošenja konačnog zahtjeva za međuplaćanje, ali prije dostavljanja računa, trebale bi smanjiti izdatke predstavljene u dodatku 1. računa i biti objašnjene u dodatku 8. U dodatku 2. računa ili zahtjevima za međuplaćanje za sljedeću obračunsku godinu ne zahtijevaju se dodatne radnje.
3. Nepravilnosti otkrivene nakon podnošenja računa mogu se otkloniti kao povučeni iznosi ili vraćeni iznosi te bi se trebale oduzeti od zahtjeva za međuplaćanje za obračunsku godinu u kojoj je nepravilnost otkrivena i trebale bi biti navedene u dodatku 2. računa u obračunskoj godini u kojoj su iznosi oduzeti.

---

<sup>4</sup> Uredba (EU) br. 1299/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o posebnim odredbama za potporu iz Europskog fonda za regionalni razvoj cilju „Europska teritorijalna suradnja”, SL L 347, 20.12.2013., str. 259.